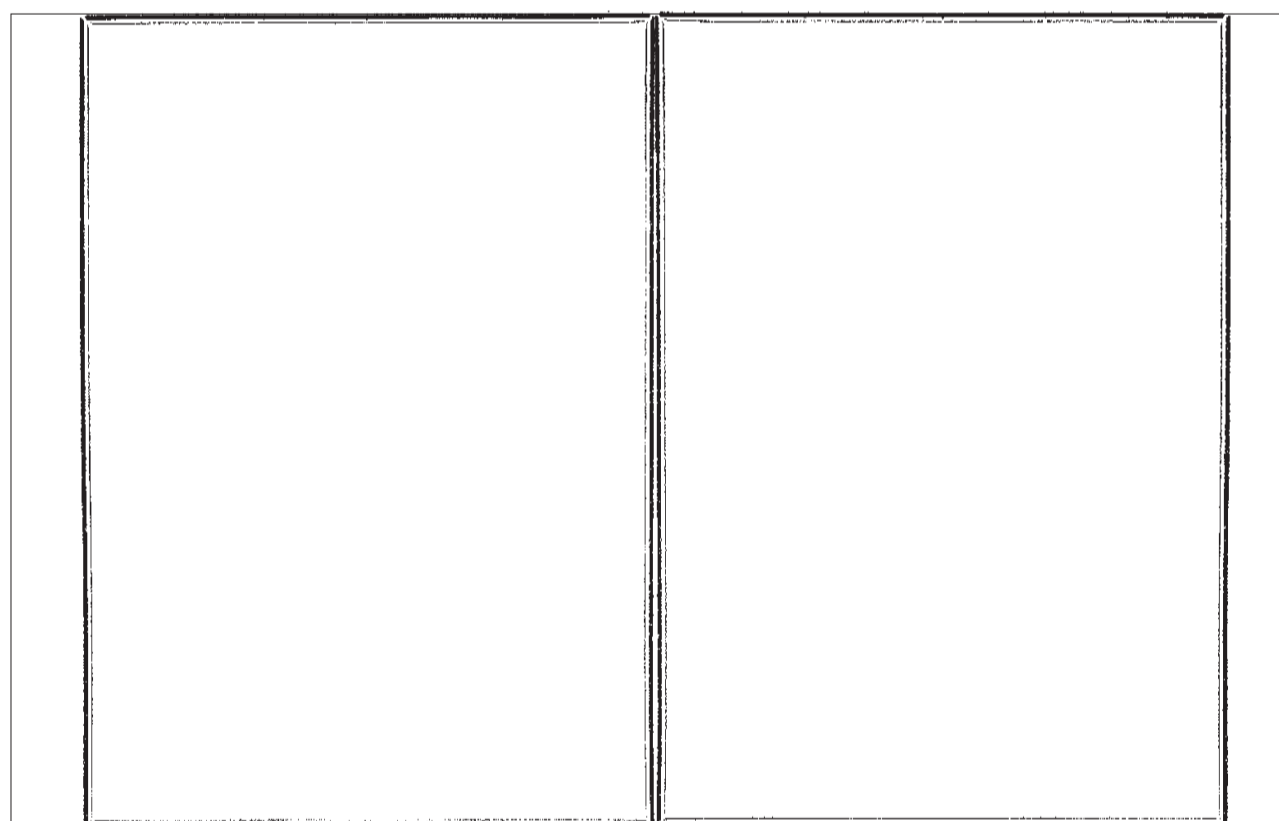
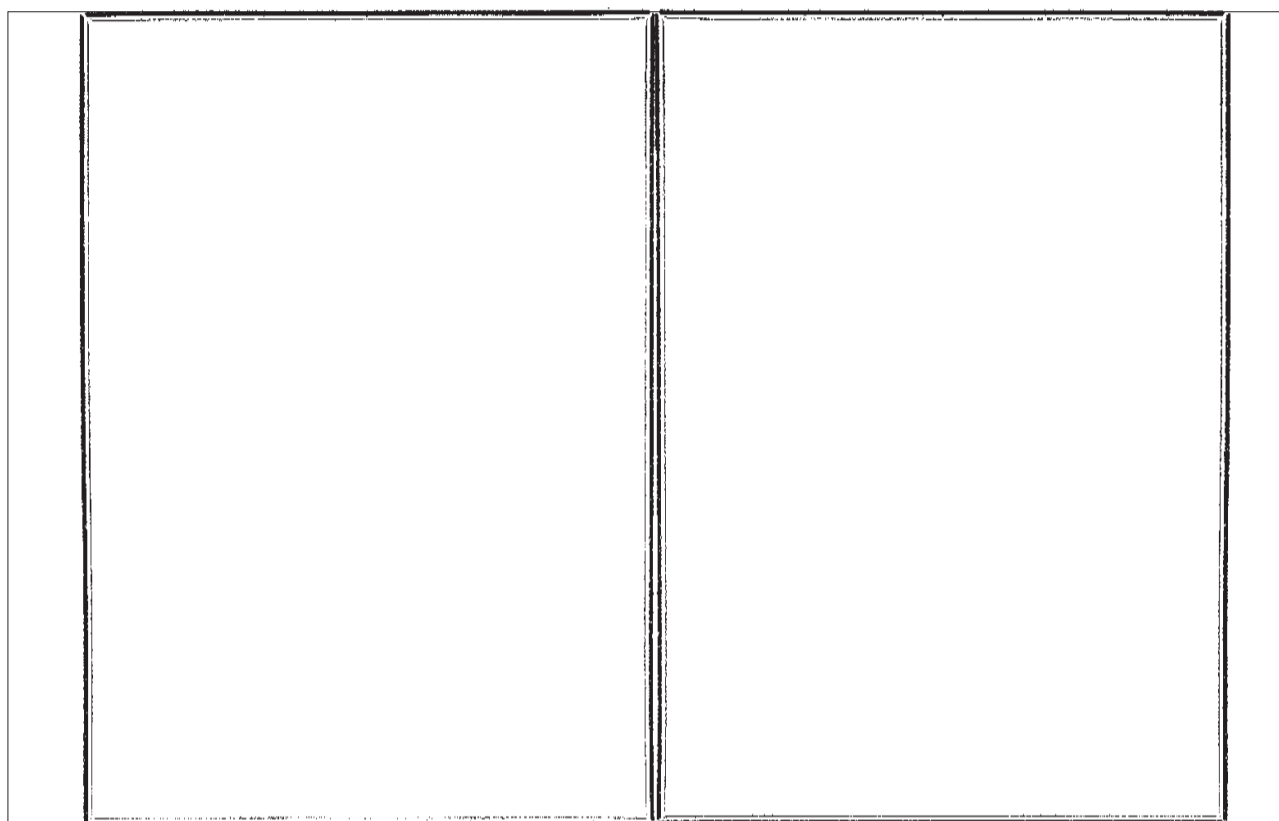


明治四十一年民團事務報告

天津居留民團



原
☒
缺

原
☒
缺

原
☒
缺

原
☒
缺

(五)

村	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全
...

昭和四十年九月担任全四十...

(六)

米田俊徳	明	全	全
米田介次郎	全	全	全
米田俊徳	全	全	全
...

昭和四十年九月担任全四十...

一ヶ年間於て行政委員会を閉くこと三十二回其議事件数百二十一件に件、可決九十七件、再議三件、委員付托五件、延期五件、未決三件、年月日及件名左の如し

第一回 四十一年一月六日
 日本圖書評議委員候補者變更の件
 第二回 同年一月十三日
 天津小學校修費及其他に關する建議案
 議長選舉
 民團出納規程中改正案

委員附

(七)

一 總領事官特第一號改正建議の件	可決
一 水道延長の件	可決
一 行政委員並豫備行政委員増加に關する建議案	可決
一 民團吏員服務紀律	修正可決
一 民團吏員勤務規程	修正可決
一 日英租界日用人力車鑑札相互認許の件	可決
一 教員増俸の件	可決
一 行政委員會執務章程	修正可決
一 民會議事規則	修正可決
一 小學校職員給與規則	延期
一 小學校職員給與規則第八條に關する規定	延期
一 小學校職員旅費規則	延期
一 民會傍聴人取締規則	可決
第五回 同年二月三日	
一 雜費金規則	修正可決
一 營業人力車規則	修正可決
一 日用人力車規則	修正可決

(八)

一 雜費金規則	修正可決
一 碼頭規則改正案	修正可決
一 日本鐵道雜種賃金等級規	修正可決
一 小學校教員増員の件	可決
一 電燈に關する委員の件	可決
第六回 同年三月八日	
一 取得課金規則改正案	修正可決
一 四十一年度豫算(臨時部)	修正可決
一 四十一年度總豫算(臨時部)	修正可決
一 日獨租界日用人力車鑑札相互認許の件	再議
第七回 同年三月十二日	
一 壽街開修工費特別會計規則	可決
一 明治四十一年特別會計豫算案	可決
一 明治四十一年度總豫算案(經常及臨時)	修正可決
一 人力車及彈搬車規則	修正可決
第八回 同年三月十四日	
一 明治四十一年度第三期取得課金免案の件	可決
第九回 同年二月十六日	
一 條例第八號廢止の件	可決

(九)		(一〇)	
一 取得課金納期改正の件 第十回 同年四月一日	可決	一 天津尋常高等小學校職員給與規則 撤水用水揚場設置費支出の件 天津尋常高等小學校職員俸給支給規則 第十四回 同年五月二十七日	修正可決
一 議長、議長代理者、會計主任選舉 一本金贈呈の件 一 行政委員事務分担の件 第十一回 同年四月九日	可決	一 取得金高調査の件 一 日本租界公設市場規則 一 日本租界公設市場規則細則 第十五回 同年六月四日	修正可決
一 駐屯軍憲兵部總設地に關する件 一 義勇隊組織に關する件 一 福島向水道延長の件 一 通潔局財産引繼の件 第十二回 同年四月二十七日	可決	一 行政委員會議長辭任の件 一 取得金高調査の件 第十六回 同年六月十二日	修正可決
一 大和公園設備委員補欠の件 一 水揚場設備の件 第十三回 同年五月二十六日	可決	一 巡捕宿舍借入の件 一 壽街開道道路敷煉瓦家屋の處々並道踏敷地買収の件 一 市場設備に關する件 一 課金改正案調査の件 第十七回 同年七月三日	修正可決
一 撤水費増加支出の件 一 消防費算外支出の件 一 天津尋常高等小學校職員の職務及服務(諮問案) 一 天津尋常高等小學校職員服務細則(諮問案) 一 天津尋常高等小學校職員俸給支給規程(諮問案)	可決	一 營業課並規則 一 取得課金規則改正案 一 碼頭規則中改正の件	修正可決

(一〇)		(一一)	
一 領事館令改正に關し領事館に上申の件 一 水揚ポンプ購入並に据付の件 第十八回 同年七月二十八日	可決	一 職員招聘の件 一 事務室賃賃の件(商業會議所) 一 取得課金等級査定 第二十二回 同年九月二日	可決
一 議長、議長代理者、會計主任選舉 一 前民會議長へ謝意表彰の件 一 壽街改修道路敷地居住者人立退料支出事後承諾の件 第十九回 同年八月三日	可決	一 歳入出帳算案下調並調整期日(内規) 一 公園樹木購入其他請負規定(内規) 一 旭街暗渠開設の件 一 公園設備委員補欠の件 一 巡捕減少に關する交渉委員の件 第二十三回 同年九月十四日	可決
一 行政委員事務分担の件 一 小學校教員俸給改正の件 一 吏員増俸の件 一 水揚ポンプの件 一 市場開設期の件 一 市場内便所の件 一 土地埋立の件 第二十回 同年八月十日	可決	一 公園設備費豫算案 一 公園設備委員に關する規程(内規) 第二十四回 同年九月二十五日	修正可決
一 公園設備委員補欠に付事後承諾を求むる件 第二十一回 同年八月十八日	可決	一 日本人營業課金負担等級表 一 滿洲人營業課金負担等級表 一 營業課金査定規程 第二十五回 同年十月十六日	修正可決
一 天津尋常高等小學校職員服務規則	修正可決	一 街樹補植の件 一 共立醫院補助繼續の件	可決

(四一)	(三一)
<ul style="list-style-type: none"> 一 市章表章の件 一 小學校徽章制定の件 一 會計主任選挙 一 第二十七回 一 第二十八回 一 第二十九回 一 第三十回 一 第三十一回 一 掃除請負の件 	<ul style="list-style-type: none"> 一 市章表章の件 一 小學校徽章制定の件 一 會計主任選挙 一 第二十七回 一 第二十八回 一 第二十九回 一 第三十回 一 第三十一回 一 掃除請負の件
<ul style="list-style-type: none"> 一 日機兩租界自用人力車鑿札相互認許の件 一 撤水請負料變更ノ件 一 營業課金等級異議の決定 一 吏員規定中改正の件 一 民團吏員給與雜品に關する内規 一 第三十二回 一 議長、議長代理者、會計主任選挙 一 行政委員事務分担の件 一 豫備費支出認可申請の件 一 阪本願開報酬の件 一 市場保險の件 一 火夫醫藥料の件 一 消防梯子新調の件 一 年末賞與の件 	<ul style="list-style-type: none"> 一 日機兩租界自用人力車鑿札相互認許の件 一 撤水請負料變更ノ件 一 營業課金等級異議の決定 一 吏員規定中改正の件 一 民團吏員給與雜品に關する内規 一 第三十二回 一 議長、議長代理者、會計主任選挙 一 行政委員事務分担の件 一 豫備費支出認可申請の件 一 阪本願開報酬の件 一 市場保險の件 一 火夫醫藥料の件 一 消防梯子新調の件 一 年末賞與の件
<p>本年中新に發布したる諸規則并に改正を爲したる規則左の如し</p> <p>一 天津尋常高等小學校學則</p> <p>一 日本圖書館規則</p> <p>一 日本圖書館々外借覽規定</p>	<p>本年中新に發布したる諸規則并に改正を爲したる規則左の如し</p> <p>一 天津尋常高等小學校學則</p> <p>一 日本圖書館規則</p> <p>一 日本圖書館々外借覽規定</p>
<p>(四十二年一月八日發布)</p> <p>(全年一月九日發布)</p> <p>(全上)</p>	<p>(四十二年一月八日發布)</p> <p>(全年一月九日發布)</p> <p>(全上)</p>

(六一)	(五一)
<ul style="list-style-type: none"> 一 天津尋常高等小學校校務研究規則 一 民團吏員 規程中改正 一 本民團の事務所たる租界局は本年一月現在の場所(旭街四百五十三號)に移轉し本年三月逸見常造を備に採用 壽街改修工事の爲め同六月黒澤兼次郎を事務囑托を爲したる外吏員に異動あり現在員左の如し 一 理事 七級俸 一 技手 十二級俸 一 書記 十三級俸 一 書記 十四級俸 一 書記 十五級俸 一 書記 月俸四十弗 一 書記 月俸四十弗 一 書記 月俸四十弗 一 書記 月俸六十弗 	<ul style="list-style-type: none"> 一 民團出納規程中改正 一 民團吏員服務紀律 一 行政委員會執務章程改正 一 碼頭規則改正 一 人力車及運搬車鑿札料規則改正 一 雜項課金規則改正 一 居留民會々々規則 一 居留民會傍聽人取銷規則 一 取得課金規則中改正 一 取得課金規則改正 一 壽一 修工費特別規則 一 天津尋常高等小學校規則中改正 一 取得課金規則中改正 一 碼頭規則中改正 一 日本租界公設市場規則 一 日本租界公設市場規則 一 天津尋常高等小學校職員給與規則 一 天津尋常高等小學校職員給與規則
<p>巡捕は従前の通り其監督を日本警察公署に依頼せり俸給額は月額七弗より十二弗迄にして平均九弗の定額を改めず巡捕数は前年の通六十五名なるも警察公署の意見を容して本年四月より別三名の練習生を置く</p> <p>六、巡捕部</p> <p>外に借濟國人三名(財務二名、文案一名)</p>	<p>巡捕は従前の通り其監督を日本警察公署に依頼せり俸給額は月額七弗より十二弗迄にして平均九弗の定額を改めず巡捕数は前年の通六十五名なるも警察公署の意見を容して本年四月より別三名の練習生を置く</p> <p>六、巡捕部</p> <p>外に借濟國人三名(財務二名、文案一名)</p>
<p>(同年八月廿一日發布)</p> <p>(同年十二月十日議決)</p>	<p>(全年一月十日議決)</p> <p>(全年一月卅日議決)</p> <p>(全年二月十九日發布)</p> <p>(全年三月十三日發布)</p> <p>(同年三月十四日發布)</p> <p>(全上)</p> <p>(同年三月十六日發布)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同年三月十六日發布)</p> <p>(同年三月十六日發布)</p> <p>(同年四月一日發布)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同年七月廿九日發布)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同 上)</p> <p>(同年八月一日發布)</p> <p>(同 上)</p>

(二) 財務部

一、營業課金規則の制定及取得課金規則の改正
 本年三月開會の通常民會に於て制定したる取得課金規則は不備の点少からざるのみならず従て營業者に對つても一般に取得の名義に依り課金を賦課し來れるも右は各店損得の關係上課金負担の均衡を得ざるものあり依り規則を設けて營業課金を徴収するもの至當なるを認めて取得課金規則改正案并に營業課金規則案を七月十六日の臨時民會に提出し十月一日より之を實施せり

二、營業課金等級の決定

前項新定之營業課金規則を十月一日より實施するに就ては其等級決定の方法として最初日清兩國人に對する營業課金等級表を制定し之を本年九月十八日開會の行政委員會に於て討議したる結果特別審査委員の提案に基き營業を七種に分ち各々に就て等級を分ち左表を作り之を各營業者に通知して課税負担等級及營業取引年額等を届出せしめ以て等級を決定することとし又清國人側には特に届員を派して店舗の大小并に營業振等を調査せしめ以て等級決定の材料と爲し行政委員會に於て其等級を決定したり

營業種別并に課金負担等級範圍

第一種 營業	貿易	課金特等より五等迄
第二種 營業	運送業、倉庫業等	課金特等より五等迄
第三種 營業	銀行業、賣店、兩替店、金貨業等	課金特等より八等迄
第四種 營業	貨業	課金特等より五等迄
第五種 營業	物品販賣業 雜貨卸賣、向小賣、教育用品及書籍商、時計商、賣藥商、吳服商、電氣機械商、家具商、皮革商、繻織機械商、竹器商、石炭商、鐵商、陶器商、染具商等	課金特等より八等迄
第六種 營業	製造業 硝子製造、活版製造、建築請負業、代辦業、印刷業、寫真業、時計修理業、飲食物販賣業、自轉車業、植木販賣業、大工左官、飲料水販賣業、ラムネ製造、洗濯業、理髮業、豆腐商、雜貨行商、鐵力細工業、金銀細工業、繩商、彫刻業、染物業、裁縫業等	課金二等より八等迄
第七種 營業	雜業	

備考

一、類別表中に記載なき營業は最も之に類似せる營業を同一の種類に属せしむ

二、營業課金負担等級金額定の如し

特等	課金年額	銀一百二十弗
一等	同	銀八十四弗
二等	同	銀六十弗
三等	同	銀四十八弗
四等	同	銀三十六弗
五等	同	銀二十四弗
六等	同	銀十二弗
七等	同	銀六弗
八等	同	銀四弗

人 人 弗 等

(九一) (〇二)

大日本租界局御中		住所姓名	
本年十二月末に於ける本民團取得課金營業課金及雜種課金負担者左表の如し	取得課金負担者表	清國人	計
金額	日本人数	金額	日本人数
五十六弗	一〇五	一〇一	一〇
四十二弗	一〇八	六五	一〇
三十四弗	一五八	二〇	一〇
二十六弗	三九	〇〇	一〇
十八弗	二七	〇〇	一〇
十弗	二二	〇〇	一〇
八弗	四一	〇〇	一〇
合 計	一五七	一〇一	一〇
營業課金負担者表	日本人数	營業課金負担者表	清國人
三	七	一	三
計	一〇	計	四

(一)

種別	日本	清國	合計
藝妓	一、一三	二、二	三、三五
酌婦	一、一	二、二	三、三
旅館	一、一	二、二	三、三
料理店	一、一	二、二	三、三
戲園	一、一	二、二	三、三
落子館	一、一	二、二	三、三
合計	二、八	二、八	五、六

各種課金負担者表(四十一年十二月末調)

四十一年度歳入出豫算表の修正
一台購入したるに付一千三百六十一弗五十仙の補充を要し又修費に於ては豫算編成

(二)

種別	日本	清國	合計
藝妓	一、一三	二、二	三、三五
酌婦	一、一	二、二	三、三
旅館	一、一	二、二	三、三
料理店	一、一	二、二	三、三
戲園	一、一	二、二	三、三
落子館	一、一	二、二	三、三
合計	二、八	二、八	五、六

の際スチムローラー二台の内一台は特別會計に屬する壽司其他新に開修すべき道路に使用すべき見込みありしを以て石炭其他の消耗品費のみ豫算に見積り置きたるも新道工事中の結果該器械を既成道路の修繕に使用し爲めに材料費并に苦力賃の増加を來したるに依り一千一百五十五弗六十八仙の補充を要し又撤水費に於ては撤水用タンク新設費七百五十八弗五十七仙の補充を要するに至れる結果土木費に不足を生じたる爲め本年十二月二十四日豫備費支出の認可を受け四十一年度歳入出豫算表中左の通り更正せり

一、銀三千二百七十五弗七十五仙也

豫備費支出額

内 土木費器具費補充 一、四二一・五〇
土木費修道費補充 一、三三三・五九
土木費撤水費補充 二、八五八・五七
計 六六五・二〇

第三款 土木費 二、一九三・九四
一、器具費 一、四二一・五〇
二、修道費 一、三三三・五九
三、撤水費 二、八五八・五七
第四款 豫備費 六六五・二〇
一、豫備費 六六五・二〇

明治四十一年度歳入出豫算表

(三)

種別	金額
第一、臨時興行	六、〇〇〇・〇〇
第二、臨時興行	五、〇〇〇・〇〇
第三、臨時興行	四、〇〇〇・〇〇
第四、臨時興行	三、〇〇〇・〇〇
第五、臨時興行	二、〇〇〇・〇〇
第六、臨時興行	一、〇〇〇・〇〇
第七、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第八、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第九、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第十、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
合計	二、四八四、〇〇

五、明治四十一年度居留民團歳入出豫算表

一、銀七、〇〇〇、〇〇(百七拾六千八百仙也)
二、銀八、七拾參千六百八拾八仙也
合計 銀七、〇〇〇、〇〇(百七拾六千八百仙也)

一、銀六、〇〇〇、〇〇(百六拾四千四百仙也)
二、銀六、六千六百九拾四千四拾貳仙也
合計 銀七、〇〇〇、〇〇(百七拾六千八百仙也)

明治四十一年度居留民團經常歳入出豫算表

經常部豫算高 臨時部豫算高 臨時部豫算高

(四)

種別	金額
第一、臨時興行	六、〇〇〇・〇〇
第二、臨時興行	五、〇〇〇・〇〇
第三、臨時興行	四、〇〇〇・〇〇
第四、臨時興行	三、〇〇〇・〇〇
第五、臨時興行	二、〇〇〇・〇〇
第六、臨時興行	一、〇〇〇・〇〇
第七、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第八、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第九、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
第十、臨時興行	〇、〇〇〇・〇〇
合計	二、四八四、〇〇

五、臨時興行 四八〇、〇〇
六、臨時興行 六〇〇、〇〇
七、臨時興行 五〇〇、〇〇
八、臨時興行 四〇〇、〇〇
九、臨時興行 三〇〇、〇〇
十、臨時興行 二〇〇、〇〇
計 二、四八四、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

第一、臨時興行 一、〇〇〇、〇〇
第二、臨時興行 二、〇〇〇、〇〇
第三、臨時興行 三、〇〇〇、〇〇
第四、臨時興行 四、〇〇〇、〇〇
第五、臨時興行 五、〇〇〇、〇〇
第六、臨時興行 六、〇〇〇、〇〇
第七、臨時興行 七、〇〇〇、〇〇
第八、臨時興行 八、〇〇〇、〇〇
第九、臨時興行 九、〇〇〇、〇〇
第十、臨時興行 一〇、〇〇〇、〇〇
計 一、〇〇〇、〇〇

(五二)		(六二)	
第五款 授業料	九二五、〇〇	第二款 會議	九〇四、〇〇
第六款 雜收	八一〇、〇〇	一、俸	一〇〇〇、〇〇
一、電車公司配當金	八一〇、〇〇	二、備品	八四〇、〇〇
二、雜收入	一〇〇、〇〇	三、消耗品	一八〇、〇〇
計	七一、二二六、五五	四、印刷	三六〇、〇〇
科	金額	五、雜	一八〇、〇〇
第一款 事務所費	一二、三九二、〇〇	第三款 土木	二二、九九三、九四
一、俸	七、四六四、〇〇	一、俸	一、二二六、〇〇
二、手	六二二、〇〇	二、器具	一、四二一、五〇
三、備品	二四〇、〇〇	三、撤	二、三三三、九九
四、消耗品	五一六、〇〇	四、點燈	二、八五八、五七
五、修繕	一一〇、〇〇	五、植樹	四、一六四、四八
六、印刷	三〇〇、〇〇	六、碼頭	八二九、八〇
七、通	一〇〇、〇〇	七、雜	一〇〇、〇〇
八、旅	三六〇、〇〇	第四款 水道	三、八一七、五〇
九、公告	六〇〇、〇〇	一、俸	二〇四、〇〇
一〇、地所家屋借料	一、八九〇、〇〇	二、修繕	一一〇、〇〇
一一、雜	一八〇、〇〇	三、器具	六〇、〇〇

(七二)		(八二)	
四、水	三、三七二、五〇	三、消耗品	二五、〇〇
五、雜	六〇、〇〇	四、藥品及器具	一一〇、〇〇
第五款 教育	六、五二四、八三	五、補助	四四四、〇〇
一、俸	二、八九二、〇〇	六、種痘	一六〇、〇〇
二、手	二四一、〇〇	七、雜	一〇〇、〇〇
三、校舍建築修繕費	一九八、五五	第七款 救助	一〇〇、〇〇
四、圖書	九四、八四	一、救助	一〇〇、〇〇
五、器具器械	三一六、一五	第八款 警備	一一、七九九、一〇
六、備品	一三六、四〇	一、俸給及諸給	七、五〇一、五〇
七、消耗品	三四九、七九	二、被服	二、七三〇、〇〇
八、薪炭油	三二二、五〇	三、備品	八四、〇〇
九、旅	二五〇、〇〇	四、巡捕消耗品	三三七、六〇
一〇、通信	六三、五〇	五、建物修繕費	八四、〇〇
一一、補助	一、四四〇、〇〇	六、巡捕練習費	三七二、〇〇
一二、保險	一〇九、一〇	七、消防器具費	八四、〇〇
一三、雜	一〇九、一〇	八、消防消耗品費	九〇、〇〇
第六款 衛生	三、六一七、七〇	九、消防手當費	二四〇、〇〇
一、諸服	二、七三三、〇〇	一〇、巡捕藥價	二四〇、〇〇
二、被服	一一五、〇〇	一一、雜	三六、〇〇

(九二)		(〇三)	
<p>第九款 圖書館費</p> <p>一、俸給 一、〇一、〇〇〇</p> <p>二、備用品費 一三〇、〇〇〇</p> <p>三、圖書費 七〇〇、〇〇〇</p> <p>四、保險料 一、〇〇〇</p> <p>五、雜費 一、〇〇〇</p> <p>第十款 墓地及火葬場費</p> <p>一、墓地及火葬場費 五〇、〇〇〇</p> <p>第十一款 諸稅及負擔</p> <p>一、萬國橋修繕費負擔 三三六、八四〇</p> <p>二、地租 三〇〇、〇〇〇</p> <p>第十二款 雜支 三六、八四〇</p> <p>一、雜支 一、二〇〇、〇〇〇</p> <p>一、雜支 一、二〇〇、〇〇〇</p> <p>第十三款 豫備費 六六五、二〇〇</p> <p>一、豫備費 六六五、二〇〇</p> <p>計 六五、四一六、一一一</p> <p>明治四十一年度居留民團臨時歲入出豫算表</p>		<p>第一款 剩餘金</p> <p>一、前年度剩餘金 八七三、六八八</p> <p>計 八七三、六八八</p> <p>第二款 土木費</p> <p>一、道路器具費 一、四〇〇、〇〇〇</p> <p>第四款 水道費</p> <p>一、水道敷設費 三、二〇九、一一二</p> <p>一、水道敷設費 三、二〇九、一一二</p> <p>第六款 衛生費</p> <p>一、傳染病豫防費 一、八六〇、〇〇〇</p> <p>二、汚物棄却場新設費 二二五、〇〇〇</p> <p>計 六、六九四、一一二</p> <p>六、明治四十一年度特別會計豫算(壽街改修工事費)</p> <p>一、銀壹萬參千四百拾八弗貳拾七仙</p> <p>二、銀貳千九百七拾八弗貳拾七仙</p> <p>三、銀六百零九弗九拾叁仙</p> <p>壽街開修工事支出額</p> <p>材料費 人夫費</p>	

(一三)		(二三)	
<p>銀九千六百參拾弗</p> <p>銀貳千弗</p> <p>一、銀壹萬參千四百拾八弗貳拾七仙也</p> <p>特別預金より繰替收入額</p> <p>七、明治四十一年十二月末現存居留民團財產表</p> <p>一、預金及現金</p> <p>居留民團定期預ケ金 一五、〇〇〇、〇〇〇</p> <p>同 當座預ケ金 四、七八二、二五六</p> <p>大和公園基金預ケ金 一、三八一、五五〇</p> <p>伊集院音樂堂紀念寄附預金 一五三、〇〇六</p> <p>仙波少將紀念教育資金預金 七〇七、四三三</p> <p>寄附教育費預金 四〇一、八〇〇</p> <p>現 金 七五、七七五</p> <p>合 計 二二、一五〇、一八五</p> <p>二、土地</p> <p>坪數 價 弗</p> <p>五、七二九、三一 二、八六三、六〇五</p>		<p>天津小學校敷地 一、六七四、三二〇</p> <p>舊本願寺布敷敷地 五九八、四〇〇</p> <p>合 計 八、〇一二、〇三三</p> <p>三、建 物</p> <p>天津小學校々舍及宿舍 二二七、一八一</p> <p>同校門及屏其他附屬建物 一七、二八〇</p> <p>傳染病室附屬舍 一七、〇六〇</p> <p>消防器具置場 六、一一四</p> <p>ステームローラー置場 二二三、四九</p> <p>棧橋 二二三、四九</p> <p>大和公園門及屏 二二三、四九</p> <p>伊集院紀念音樂堂 二二三、四九</p> <p>合 計 四〇、七七五、五四</p> <p>四、水 道</p> <p>員數 價 格</p> <p>口徑六吋 四、三〇〇、〇〇〇</p> <p>口徑四吋 四、八〇五、〇〇〇</p> <p>同 計 九、一〇五、〇〇〇</p> <p>七、四四八、四一</p> <p>五、七一四、八二</p> <p>一三、一六三、三三</p>	

(三三)

五、物 目 品 類

種 目	品 目	數	價 格
事務所	事務用品	三〇九点	一、八三八、一五
會議室	會議用品	七九	三六三、五六
土木	器具	三〇三	一、八五六、五三
水道	器具	一九	一、五一七、二五
小學校	備品	三、一六六	三、四五九、八〇
衛生	器具	八五	四、一五、三〇
捕獲	器具	七七六	三、六七九、六七
同備	品	二七	二、三〇、二五
傳染病	品	二八〇	一、一〇二、五五
消毒	器具	一四九	五、四一九、三〇
圖書	品	一、七五六	二、一四一、八一
同備	品	一〇六	一、三四、一〇
合碼	器具	九	一七一、〇〇
計		七、〇六四	三三、四二九、二七

八、通潔局の財産引繼

舊來租界内に居住の清國人にて組織し衛生及消防の事務を執れる通潔局廢止に付本年四月八日董事房玉成外二名より其財産を租界局に引渡さんことを出願したる一すすま

(四三)

委員會の決議を経て同月十一日之れを本民團の財産に編入せり其引繼目録左の如し

通潔局財産引繼目録

一、現銀	一百九十七兩二十四仙也	二	二
二、消防器具		二	二
一、龍吐水		二	二
一、吸水管		二	二
一、布ホース		十六	十六
一、布製水桶		十	十
一、帆布		三	三
一、ホース織手用ネジ廻シ		六	六
一、藤製塵除		二	二
一、筒先		一	一
一、トタン製バケツ		四	四
三、掃除用具		五	五
一、運搬車		六	六
一、スコップ		一	一
一、鶴嘴		一	一
一、水割器		一	一
一、木製雪掻		五	五

(五三)

以上

九、電車公司の利益配當

天津電車電燈公司より契約書第二十五條（日本租界電車鐵道施設に付同社と締結したる契約書）に基き昨年九月十九日（日本租界に電車開通の日）より同年十二月三十一日に至る同社利益分配額銀一百九十九兩二仙を總領事館の手を経て回送し來れるを以て同社より來狀の末文に從ひ局員を同社に派遣し帳簿を取調べ其計算に相違なきを認め右配當額を受領したり而して日本租界に於ける電車の開通は昨年九月十九日以後なるを以て同社は利益分配計算を九月十九日以前と以後との二様に區別し明瞭なる計算を示せり即ち日本租界に關する計算書の要領左の如し

一、銀四萬八千二百二十兩也 昨年九月十九日より十二月卅一日迄の總收入

内 日本租界局分配額

銀一百九十兩二十二仙也

昨年九月十九日より十二月卅一日迄の總收入額四萬八千二百二十兩を現在

の鐵路總延長一萬一千五百六十八メートル八二を以て除し之に日本租界に於ける鐵路總延長一千三百零三メートル九二を乘じたるもの三歩五厘

一〇、人力車鐵札料不足額の受領

電車契約書第二十五條の規定に據り明治三十九年五月より同四十年四月迄既往一ヶ年間の日本租界に於ける營業人力車鐵札料の收入高を定額とし明治四十年五月より同四

(六三)

十一月四月迄滿一ヶ年間の營業人力車鐵札料に對する不足額銀七百八十三兩は本年五月八日天津電車電燈公司より受領せり其計算左の如し

一、銀貳萬五千零九拾五兩也 明治卅九年五月より四十年四月迄人力車鐵札料

一、銀貳萬四千零拾貳兩也 明治四十年五月より四十年四月迄人力車鐵札料

右差引不足額 銀七百八拾參兩也

(三) 學 務 部

一、天津尋常高等小學校

(イ) 在外指定學校の認可

在外指定學校出願規則に從ひ本年二月十二日を以て天津尋常高等小學校職員退隱料及遺族扶助料に關する指定願書を總領事館を経由して外務、文部兩大臣に提出し同年四月二十四日付を以て左の通り指定の認可を得たり

清國天津居留民團行政委員會 議 長 米 田 俊 徳

其居留民團の設置に係る天津日本居留民團立天津尋常高等小學校を在外指定學校職員退隱料及遺族扶助料法第一條に依り指定す

明治四十一年四月二十四日

文部大臣男爵 牧 野 伸 顯

外務大臣伯爵 林 董

(ロ) 學則の改正

天津高等小學校學則は本年四月より義務教育年限延長の結果として當然改正を要すべきものなるを以て本年二月十二日小學校指定認可の出願を爲すと同時に改正學則の認可を出願したるに右は在外指定願の認可と共に併せて認可せられたる趣にて五月八日付を以て左の通り石井外務通商局長、白仁文部普通學務局長より通牒あり

本年二月十二日付を以て天津高等小學校學則變更の件稟請相成候處右は本年度より改正學則に依るものと看做し、指定相成候儀に付學則に關しては別に指令不相成候向今學則を改正せんとする場合には認可稟請せらるべきは勿論の義に有之候條御了知相成度此段及通牒候也

明治四十一年五月八日
文部省普通學務局長 白仁
外務省通商局長 石井菊次郎 武

清國天津居留民團
行政委員會議長 米田俊徳殿

(ハ) 教員の増聘
生徒數の増加並に加設教授科目の増加したる爲の教員の不足を感じ本年八月行政委員會の決議に依り、岐阜縣女子師範學校卒業生熊澤須磨を聘用するに決し、九月二十六日を以て訓導に任じ八級上俸を支給す

(ニ) 夏期講習會派遣

(八三)

文部省開設商業科夏期講習會(會場長崎市)及豊橋市開設手工科講習會(訓導伊與田幾次を派遣し七月七日出發八月二十七日歸任せり

(ホ) 教育事項研究會

小學校教員をして教育事項を研究するの機關として研究會規則を設け十月講師を囑托し、教務并に學術の研究を爲す講師并に担任學科左の如し

倫理及教育學	中島半次郎
博物學	大津源三郎
理化學	小幡勇治
地理及歴史	關榮太郎
手工業	熊澤文吾
法制	吉野作造
商業	加藤子郎

而して規則中の觀察は毎週一回之れを行ひ、教務研究は地理科(二回)を三輪訓導算術科を井上訓導報告し第一回の學術研究會は十一月二十八日より左の通り開始す

開期 十一月二十八日より五週毎週一回水曜日午後七時半より九時半迄二時間づつ

題目 教育學(現代の教育思潮並に教育學研究方法)

講師 中島半次郎

(一) 教職員

四十一年中に於ては熊澤訓導増聘の外教職員に異動なし、現在員左の如し

四級下俸、月手當三十五弗 訓導兼校長 三輪辰次郎
本科正教員 愛知縣尋常師範學校卒業生
五級下俸、月手當二十七弗 訓導 伊與田幾次
本科正教員 愛知縣第一師範學校卒業生
六級上俸、月手當二十四弗 訓導 井上米二
本科正教員 愛知縣第一師範學校卒業生
八級上俸、月手當十六弗 訓導 熊澤須磨
本科正教員 岐阜縣女子師範學校卒業生
八級下俸、月手當十四弗 訓導 井上キヨ
尋常科本科正教員 兵庫縣明石女子師範學校
乙種講習科卒業生

(ト) 卒業生及生徒數

本年三月本校第四回の卒業證書授與式を行ひ、坂野要、永瀧ヨシ、高橋正一、三名の高等科卒業生を出せり又本年中に於ける入退學生徒は入學生三十四名退學生三十一名にして現在生徒數九十一名あり其級別左の如し

尋常科
一學年(男)一 二學年(男)一〇 三學年(男)四 四學年(男)七
一學年(女)四 二學年(女)一〇 三學年(女)六 四學年(女)六

高等科
五學年(男)四 六學年(男)五 計 八十名
一學年(女)二 二學年(女)一 計 三名

租居内居住前國人の普通學教育費として其立學堂に從前の通り一年當千四百四拾弗の補助を繼續せり

三、日本圖書館

(イ) 評議員及常置委員
本年一月十一日左の評議員二十名を囑托し同十五日互選を以て常置委員三名を選擧し常置委員は毎月十五日を以て集會日と定め諸般の要件を協議決定す

日本圖書館評議員

井上一男	阪西利八郎	西時雄	豊島梅吉
沖田介次郎	小幡勇治	渡邊龍聖	米田俊徳
中島半次郎	村總	内田兼吉	安川雄之助
山内四郎	牧野田彦松	藤井恒久	出口雄次
三浦喜傳	皆川廣量	平賀精次郎	鈴木敬親

日本圖書館常置委員

(五期)

以上六種	以上九種	合計
通商局	道商彙纂	七拾壹冊
東京同文館	教育學術界	拾貳冊
求道發行所	求道	拾壹冊
和久井榮造	工業雜誌	拾壹冊
同文館	商業界	六冊
同	初等教育研究雜誌小學校	七冊
佐々美都子	海軍雜誌	貳冊
豊島鏡郎	東洋經濟報告	貳冊
豊島鏡郎	支那經濟報告	貳冊
以上九種		貳百〇九冊
(一) 四十一年中國書信人員表		貳冊
館内	館外	三百三十一冊
一月	一月	二
二月	二月	二
三月	三月	二
四月	四月	二
五月	五月	二
計	計	五〇

(六四)

旭街排水工事	天仙茶園前	合計
一月	一月	六四
二月	二月	四九
三月	三月	一〇八
四月	四月	九七
五月	五月	三二
六月	六月	三二
七月	七月	三二
八月	八月	三二
九月	九月	三二
十月	十月	三二
十一月	十一月	三二
十二月	十二月	三二
計	計	七二七

(四) 土木部

旭街天仙茶園前近一帶の雨水は従前管後の三不管理の沿池に排水せられつゝありしに其後該地方に家屋建築の爲め排水の路を失ひ前年電車開通の結果該下水溝を取除け更に入道と車道との境界に石を敷き排水路を築造せしも此地方は元低窪なるを以て外方に注流せず降雨ある毎に雨水路面に汎濫し行通の不便少からざるに付き當時の委員會に於て是が排水の方法として最近距離なる大和街下水に暗渠を通するの計畫を立てたるも經費の都合上實行に至らず然るに本年八月利津公司其他關係住民より工費の幾分を負担すべきを以て速に排水溝を築造せんことを具申せるに依り其工費約一半を負担する事とし九月十八日兩側の暗渠工事に着手し十月三十日全部完成せり該工費を

(四)

計上するに左の如し

暗渠延長 千九百二十尺 平均深一尺二寸幅一尺

溝渠延長 四百八十尺 平均深二尺幅一尺二寸

此工費銀三千四百四十二弗四十八仙

右工費三千四百四十二弗四十八仙に對し利津公司其他關係住民より一千五百弗寄附せしを以て民間の支出せし金額は其殘餘の千六百四十二弗四十八仙とす

二、善街排水工事 (市場側)

建物會社の請負にて建築中の租界公設市場は本年五月初旬を以て竣功せりも市場内の雨水を排除するの途なきに依り其側面なる善街に工費銀〇七弗四十五仙を以て長百九十一尺の下水溝を新設する事に決定し五月二十四日着手同月二十七日竣功せり

三、街路の補綴修繕

租界内道路修繕は從來十噸の蒸氣「ローラー」壹臺を以て從事せしが昨年三井洋行へ注文せし六噸蒸氣「ローラー」本年四月十五日到着に付直に組立の上五月十一日より從事にて修繕に從事せし結果從來一ヶ年全部二回の補綴修繕に比し三回以上修繕することを得各道路面概して善良なり此補綴に要せし石材五百五十一方〇二六にして苦力九千四百八十八人なり

四、大和街の修繕

昨四十年十二月九日を以て天津南段巡警總局工程司に交渉せる大和街の修繕は雙方の

(八四)

豫算と比較するに當り租界局提出の豫算低額なりしを以て本局に於て直に着手すべき等なりしも其當時時期に近づきに依り豫算を待て着手するの得策なるを照會し本年着手に先立ち重ねて照會せしに巡警總局工程司は都合上更に工費を低減するも清國の手に於て修繕し度旨回答せざるを以て再三交渉の結果租界局の豫算壹千九百四拾五弗拾貳圓より更に百九拾九弗貳圓を減じ壹千七百四拾六弗にて清國工程局に於て引受くる事となり六月六日着手七月一日竣功に付民間は其一半八百七十三弗を支拂ひたり

五、宮島街道路築造

第十五區宮島街に面せる一角を領事館敷地として埋築せる結果道路を延長するの必要あり長四百〇七尺幅二十尺を埋築せり其工費五百四十二弗十六仙を要す

六、善街修繕

四十年末を以て議決せし善街全通工事(延長二百十四間幅五間)は土木委員に於て調査の結果善街修繕工費特別會計規則(施行規則参照)善街開修工費特別會計(財務部参照)の二案を本年三月に議決委員に提出し其賛成を得て之れを發布し特に專任事務嘱托を置き土地の買収に着手せり然るに此附近は元來領事館合に隣り家屋の改築を要すべき地方なるを以て六月中事務進行の便宜上道路敷に當れる住民には移轉料を支給して立退かしめたるも土地買収上つき天津海關道より總領事館に交渉する所ありし爲の途に彼我雙方の委員會同協定するに決し海關道及巡警總局總辦は協定委員として湯警察課長及び王元愷張浩趙國琛の四名を派し總領事は米田議長及沖田友成兩行政委員を委

員とし七月八日租界局樓上に第一回の協議會を開きたり然るに清國委員は非常なる高
 倍を主張し我提案と相距る甚だ遠きを以て商議長時間に渉りしも一致を見るに至らず
 越へて十日再び租界局樓上に第二回の協議會を開きしも清國委員の主張前回と大同小
 異にして到底協定の見込みなきを以て我委員より談判を中止して上級官廳に移すべき旨
 を宣言し翌日談判不調の頗末を總領事館に報告して總領事館の處置に一任し爾來總領
 事と海軍道との間に此交渉を重ねつゝあり

七、降雨と降雪
 街路保上及交通便利の爲め降雨降雪とも各街路の掃除ヲ行ふ本年雨に於ける降雨五
 回降雪四回にして降雨一回に苦力平均百二十三入降雪一回に苦力平均六百〇三人を使
 用せり

八、撤水
 從來租界内の撤水は一ヶ月銀百七十五兩を以て現在道路の一半を撤水するに過ぎざり
 しも租界の發達と共に撤水區域二倍となり從來の設備にては到底完全なる撤水となし
 能はざるを以て白河々岸福島街角に高五尺直徑十尺の「タンク」を設け電氣「ポンプ」を
 据付け電流は電車公司より供給を受くることとし且つ撤水請負金額を増して一ヶ月二百
 弗とするに決し昨年八月十三日より工事に着手し十月二十八日工を竣（此工費「タン
 ク」七百六十六弗五十二仙電氣「ポンプ」一千三百六十一弗五拾仙合計二千二百二十八弗〇
 二仙也）廿九日より契約通り各街を撤水せり其撤水區域及回数左の如し

街名	春		夏		秋	
	回数	本数	回数	本数	回数	本数
山口街	四回	四回	六回	六回	六回	六回
壽街	四回	四回	五回	五回	五回	五回
曙街	二回	三回	三回	三回	三回	三回
常盤街	四回	四回	六回	六回	六回	六回
榮山街	三回	三回	三回	三回	三回	三回
秋山街	三回	三回	四回	四回	四回	四回
蓬萊街	二回	二回	三回	三回	三回	三回
松島街	二回	二回	四回	四回	四回	四回
浪花街	二回	二回	三回	三回	三回	三回
宮島街	四回	四回	四回	四回	四回	四回
吾妻街	二回	三回	三回	三回	三回	三回
福島街	四回	四回	四回	四回	四回	四回

九、街樹の補植
 租界内街樹の数は昨年四月末旭街の内福島街秋山街間に四十六本を補植せしを以て左
 の如く總數千七百七十一本となれり

街名	本数
山口街	五十一本
福島街	二百六十二本
常盤街	百十六本
秋山街	百十八本

無名街 百二十六本 大和街 八十六本
 福島街 百〇七本 宮島街 九十三本
 松島街 九十七本 秋山街 百十六本
 右の内十月末迄に枯死せるもの三百七十八本あり此内槐樹二百二十二本を左の各街に
 補植し請負人義務年限中の旭街の柳樹九十七本及購入補植の柳樹五十九本は植付を春
 期に延期せり

一〇、街路の點燈

街名	本年	前年
山口街	二十六燈	十六燈
曙街	十八燈	十九燈
常盤街	十六燈	十八燈
秋山街	八燈	七燈
宮島街	六燈	七燈
計	二百二十二本	二百一十一燈

一、水道延長工事
 租界内街路の電燈は前年の通り左記二百八十一燈を点せり

福島街及曙街の一部に延長の計劃を爲せる水道鐵管二千九百二十三呎は昨年未天津濟
 安自來水公司に交渉し之れが敷設方を依頼したるも其當時鐵管の準備なき爲め之を英
 國より輸入するに本年四月頃に至らざれば到着せざるべしとの回答なりしを以て
 差當り急務を要する福島街日本郵便局前より天和里建物業社發電所前迄延長の口徑四
 吋鐵管一千五百呎を當地大倉洋行に注文して日本より輸入し自來水公司に工事を依頼
 し本年三月九日より工事に着手し同月二十一日落成したり而して其殘部の工事も壽
 街通、吾妻街角より福島街新設市場前に出で更に屈折して旭街の幹線に直接すべき水
 道（此延長八百三十呎）及島街通り松島街角より秋山街に出づる水道（此延長六百零七
 呎）計一千四百三十七呎の延長工事は自來水公司の鐵管の輸入非常遅延したる爲め
 漸く本年八月十四日より工事に着手し同月二十六日を以て全部の落成を告げたり此水
 道延長の爲め從來の共用給水所六ヶ所の外更に福島街市場横手に一ヶ所及天和里建物業
 會社發電所前に一ヶ所を増設し九月一日より給水を開始し次で左記二ヶ所に水票賣捌
 所を増設したり

街名	中裕洋行	伊榮號
福島街	延長工事費	同
左に以上の延長工事費を擧ぐ		
一銀參千六百拾參弗九拾六仙也		
二銀千參百拾四弗拾貳仙		

(三五)

(四五)

福島街日本郵便局前より和里建物會社發所前迄延長鐵管一千四百九十呎代
 銀六百拾參弗四拾壹仙
 同上工事費
 銀壹千六百六拾五弗四拾壹仙
 壽街、松島街角より秋山書館泰棧前迄、壽街、吾妻街角より市場橋手迄、市場橋手より日本郵政局前迄延長鐵管一千四百二十一呎代及工事費共
 (參考)
 三十八年以來布設したる現在の水道左の如し
 一幹線 (口徑六吋鐵管)
 旭由全長四千三百呎 (口徑四吋鐵管)
 官島街通り日本郵船會社角より旭街幹線を通じて榮街附近に至る
 此延長六百五十二呎
 一枝線 (口徑四吋鐵管)
 松島街、壽街角より旭街幹線に接続す
 此延長四百三十三呎
 一枝線 (口徑四吋鐵管)
 福島街市場橋手より壽街を通じて秋山街錦泰棧前を北曲し三井洋行橋

手に至る
 此延長一千八百六十三呎 (口徑四吋鐵管)
 一枝線 福島街市場橋手より旭街幹線を通じて天和里建物會社發電所前に至る
 此延長一千八百五十七呎
 合計延長九千一百零五呎
 一、水道延長の照會
 本年三月二十四日駐屯軍司令部矢上主計正より左記の通り福島街天津小學校より海光寺迄の水道延長方を交渉し來り
 駐營第一〇五號 游國駐屯軍司令部附主計正 矢上英太郎
 天津日本居留民團行政委員會 議長 米田俊徳 殿
 海光寺兵營に於ける飲用水は目下其供給を日本租界水道栓に仰ぎつゝあるも距離遠隔にして其不便甚敷殊に衛生に並に有事の日に於ける顧慮を要す次第に御座候間此際天津小學校以南の地區に海光寺兵營迄水道を延長せしむる標御詮議相成度據命及御照會候間至急御回答煩候也
 追て水道延長後に於ける海光寺兵營所要の水量は一月八万五千瓦以上なり
 右の照會に對し行政委員會は討議の上翌十日經費支出の途無きを以て所望に應じ能は

(五五)

(六五)

ざら旨の回答を爲す
 一三、大和公園の經營
 大和公園は本年五月内及開園の準備成(此工費三千二百弗七月伊樂院紀念音樂堂落成(此工費三千弗也)したる又園内の經營は事務の進捗を圖る爲めに本年八月公園設備委員より實行委員を擧げ特に小幡領事委員長と田中三郎に園務を囑托し九月二十日を以て銀初を爲し十一月十二日より樹木植付に着手し十一月十九日を以て其第一回を終了し十一月十三日より温室及貯水池の工事に着手し同二十一日共に落成せり本年は氣候溫暖なりし爲の工事は豫定以上の進捗を見たり本年中栽植の樹木左の如し
 栽植樹木數
 槐 樹 一百本 洋槐 五十本
 椿 樹 二百本 大葉楊 一百本
 小葉楊 七百本 合計一千六百六十本也
 外に小灌木 二百七十株
 公園設備實行委員
 委員長 小幡 西吉
 委員 內田 兼吉(四十二年十一月辭任歸國)
 豐島 梅吉(四十一年八月死亡)
 大田 萬吉
 神谷 佐兵衛

全 以上 皆川 庚 量(四十一年八月補欠就任)
 (五) 衛生部
 一、傳染病豫防事務
 (イ) 傳染病患者
 從來居留地に於て傳染病の在留民を犯すこと其跡を絶たざることなし殊に昨四十年の如きは不幸にして流行の度一層劇甚を極め患者總數四十六名を出し死亡數も亦十七名に多き上れり之を在留人口に比するに罹病者に於て二、三セント死亡者に於て〇、八セントに該當す如此景況なりしを以て當時行政委員會は駐屯軍所有の傳染病室を借受け之に相當の設備を加へ最新なる消毒器械を購入し醫士并に看護人を置き又新たに衛生事務の吏員を置くに至りしが明年に於て被害を蒙りたる居留地は本年も亦餘毒の再芽せんことを慮り四月二十日より五月一日に至る十二日間春季大清潔法を施行して餘毒の殲滅に努めたりし六月七、八の兩日曙街神戶館に猩紅熱の發生するありしを以て六月七日より昨年の如く傳染病室を開設し事務員兼消毒係として備員一人及看護人二人を置き該患者二名并に注意患者一名を収容し一方には前年の被害を再見するを憂ひ警察公署と協力し六月十五日に至る十日間交通遮断を行ひ其期間中患家の消毒は勿論健康に懸け行ひ向曙街に於ける料理店檢査等に就き警察署員及租界局員立會の山科共立醫院長をして健康診断を行はしむる等之が防遏に努めたり幸

にして其後同病の發生なく只六月下旬發疹室扶斯一、七月腸室扶斯五、十一月を
出したるのみ左に本年中に於ける患者轉歸表を掲ぐ

四十一年傳染病患者轉歸表

病名	員數	治癒	死亡
猩紅熱	二	二	〇
發疹室扶斯	一	一	〇
腸室扶斯	六	五	一
計	九	八	一

右に示す如く僅かに九名の患者を出したるのみにして未曾有の好成績を収めたり左に
三十八年來の同患者對比較表を掲げ參考に資す

病名	自三十八年	三十九年	四十年	四十一年
天熱痘	五	四	八	四
實扶的里亞	二	二	四	四
腸室扶斯	一四一〇	四二五	一五一一〇	一一九二
發疹室扶斯	一	一	一	一
計	一四一六	四二五	一五一一〇	一四一七

(七五)

(八五)

前表の示す如く當地に於ける傳染病中最も多きは腸室扶斯にして年々其跡を絶ちして
こなし其他は昨四十年に於ける猩紅熱、コレラ、天熱痘を除く外毎年少數の實扶的里
亞天熱痘に過ぎず彼の八種傳染病中尤も恐るべきは斯篤に至ては幸にして未だ其の侵
襲を受けざるも本年九月五日頃唐山に於て支那人中一の百斯篤患者を出したるを始
めとし僅かに半月餘にして唐山一帯に蔓延多數の患者と死亡者を出しに至り唐山と
高工業上關係淺からざる當天津は何時該病の侵入を受けるやも難計頗る危険の虞あり
しを以て領事團各國駐屯軍隊清國官憲等に於て之れが防疫に努めたる結果居留地に何
等の異なく發病地に於ても十一月月上旬に至りしは猖獗を極めたりし惡疫も全く其跡
を絶つに至りたり當時如此状況なりしを以て本局に於ても萬一を慮り八月初旬臨時清
潔法を施行し更に秋季清潔法を期日を繰り上げ九月二十一日より同三十日迄十日間
嚴重なる清潔法を行ひ又百斯篤發生時に必要なる防疫器具を新調し當時將に閉鎖せん
とせし傳染病室の閉鎖を見合せ以て萬一に備へたりしも最早危険の虞なきを認め十一
月三十日看護人を解備し傳染病室を一時閉鎖したり

(ロ) 種痘の施行

本年中に於ける種痘は左記の如く春秋二季例に依り共立醫院に於て日清人に無料種痘
を施行せり此種痘は毎年施行期日四五日前一般に告知せるにも不拘向警察公署より各
戸に勸誘を試みて漸く豫定數に近き人員に達することを得るは遺憾とする所なるも習

慣上種痘を忌避せる同國人の接種せるもの漸次多きを加へつゝあるは喜ぶべき現象な
りと本年二期に於ける接種人員左の如し

春	秋
日本人 三百〇四人	日本人 二百五十四人
清國人 二〇五十四人	清國人 三百六十八人
本人 二百一十人	本人 三百七十八人

二、共立醫院補助種痘
居留地公共衛生の任に當れる日本共立醫院に對しては數年來毎月卅七弗の補助金を給
し年々其契約を繼續し來りし處本年十月十五日を以て其期限満了に付更に同院の出願
に依り前年米の契約にて十月十六日より向ふ滿一ヶ年間補助を繼續することに決したり

三、清潔法之施行
本年に於ける清潔法は春夏秋の三回即ち春季は四月二十日、五月一日迄十二日間夏
季は八月五日より九月五日間秋季は九月二十一日より三十日迄十日間之を施行せり
其都度告示を以て日割を公告し尙左の施行心得書を配布せり

清潔法施行心得
一、家屋の内分は居住者に於て掃除し其塵芥は一定の場所に集積し置き租界局より
差廻したる人夫の取集を待つこと
一、疊其他の塵物(絨段段通等)は午前十時迄に屋外日當り能き場所に搬出し少
くとも三時前以上日光に晒し掃除検査終了後屋内に納置すること

(九五)

(〇六)

一、便所及官所流し場等は各戸に於て掃除したる上租界局より差廻したる石灰を撒
布すること
二、道路及溝渠の掃除
租界内道路及溝渠の掃除方法は前年報告の如く福島街以南は各一名の巡捕を監視とし
二組の打掃夫を使用し一組に運搬車一打掃夫四名を付し又福島街以北は苦力頭一
名を監視として打掃夫十六名運搬車五台を以て五組に分ち是れが監督として衛生主任
書記をして日々巡視せしむるに本年十二月六日天津南門内住村越敏彦より左の願書
を提出せしに依り調査の結果掃除方法従前に異らずして經費に於て年額四百九十二弗
を減少し得るを以て四十二年一月一日より向ふ一ヶ年の契約にて福島街以北掃除を同
人に請負はしめ尙全人の願に依り租界内より生ずる塵芥は無料下附することを認許せり

掃除請負見積書
一、掃除區域
福島街以北日本租界一圓及天安里、天和里
二、使用人員
苦力十六人を以て從事し雨天雪天の時は貴局の御下命に依り從事す
三、使用器具
使用器具は現在貴局に於て御使用相成候土車五輛其他雜具を御貸與被成下向
塵灰等は従前の通り御支給被下度候但し御貸與の物品破損の節は拙者に於て

修理可仕費
四請負金額

金額は一ヶ月八十弗(一人五弗)の實費を以て請負可仕費
右の外日々日キトをして監守の任に當らしめ候
右見積書差出申候間特別の勘證を以て御下命被下度奉願候也
天津南門内住
村越敏彦

明治四十二年十二月六日
大日本租界局御中

雷租界に於ける汚水は日本人側は王として天津市之助、北口徳松の兩人之が運搬を受
負ひ白河々岸に専用機橋を私設し之に由て日々投棄しつゝあるも清國人側は各自隨意
に河岸に投棄し不潔を極むるのみならず是が爲めに護岸を損ずるの虞れあるを以て衛
生上及護岸保護上必要と認め先づ本年五月憲兵隊裏手河岸に一ヶ所の汚水渠を新設
せし其成績良好なるに依り十二月高等學堂を距る約四十間の上方に更に一ヶ所を増
設したり

六、患者統計表

當天津に於ける居留民の健康状態に就ては何等統計の示すなくも其程度を窺知する
能はざるは誠に遺憾とする所なり依て本年三月二十六日患者統計用紙を印刷して各醫
院に配布し本年一月より毎月患者表の提出を求め左表を調製したり、本年中の患者數

は左表に示す如く五千二百四十二人に達し是を在留延人員二萬三千九百二十二人に比す
るに二・一九一プロセントに當れり尙ほ次に三十九年より四十一年に至る三ヶ年間の
死亡比較表を掲げ参考に資す

明治四十一年患者統計表

病名	舊患	新患	計	治愈	死亡	事故	後遺
痘疹	二	二	四	四			
猩紅熱	一	一	二	二			
發疹	一	一	二	二			
百病	一	一	二	二			
實扶	一	一	二	二			
腸室扶	一	一	二	二			
虎刺	一	一	二	二			
赤刺	一	一	二	二			
同歸熱	一	一	二	二			
麻刺利	一	一	二	二			
流行性感冒	一	一	二	二			
脚氣	一	一	二	二			
病氣	一	一	二	二			

(三六)

病名	計	治愈	死亡	事故	後遺
其他の全身病	六	六			
神經系病	三	三			
肺結核	三	三			
呼吸器病	四	四			
胸膜炎	一	一			
氣管支加答兒	三	三			
其他呼吸器病	三	三			
循環器病	一〇	一〇			
急性胃腸加答兒	一〇	一〇			
急性的腸炎	二	二			
其他の胃腸病	五	五			
其他の營養器病	一	一			
生殖器及泌尿器病	一	一			
花柳病	三	三			
傳染性眼病	一	一			
非傳染性眼病	二	二			

(四六)

自三十九年 至四十九年 死亡比較表

病名	三十九年	四十年	四十一年
腸室扶	三	一〇	二
猩紅熱	一	一	一
天熱	一	一	一
虎刺	一	一	一
麻刺	一	一	一

備考
一、本表は在留日本人のみの患者を統計したるもの
二、舊患とは昨年より本年へ繰越したるもの
三、事故とは西療中轉病を見ずして留病又は他に轉居したるもの
四、後遺とは本年末日に現在したるもの
五、四十年延在留人員二萬三千九百二十二人に對比するときは百人に付二十一人九一とる

(五六)	(五六)
急性胃腸炎	急性胃腸炎
急性腸結核	急性腸結核
急性腸加答兒	急性腸加答兒
慢性腸加答兒	慢性腸加答兒
胃腸炎	胃腸炎
消化不良	消化不良
腸管不整	腸管不整
急性腎臟炎	急性腎臟炎
結核性關節炎	結核性關節炎
骨盤骨々痛	骨盤骨々痛
肋骨痛	肋骨痛
出血性紫斑病	出血性紫斑病
老人脫疽	老人脫疽
鹽酸莫兒比涅中毒	鹽酸莫兒比涅中毒
鉛慢性中毒	鉛慢性中毒
發育不全	發育不全
多發性筋炎	多發性筋炎
火傷(斃死)	火傷(斃死)
	急性胃腸炎
	急性腸結核
	急性腸加答兒
	慢性腸加答兒
	胃腸炎
	消化不良
	腸管不整
	急性腎臟炎
	結核性關節炎
	骨盤骨々痛
	肋骨痛
	出血性紫斑病
	老人脫疽
	鹽酸莫兒比涅中毒
	鉛慢性中毒
	發育不全
	多發性筋炎
	火傷(斃死)
1	3
3	2
4	1
5	1
1	2

(七六)	(八六)
<p>外傷に基因する頭蓋基質骨折</p> <p>計 三〇</p> <p>六三</p> <p>二九</p> <p>七、水道使用者の増加</p> <p>租界内水道使用者の数は年々増加し殊に本年の如きは一層激増を見る左に四十一年十一月末現在の専用水道使用者數并に既往三ヶ年半の給水量を掲ぐ</p> <p>專用水道使用者數</p> <p>日本人 十七名</p> <p>清國人 四名</p> <p>計 二十一名</p> <p>自明治三十八年七月三ヶ年六月間給水量一覽表</p> <p>至今年四月三十一日</p> <p>年別</p> <p>明治三十八年(自七月) 七一五、五〇〇瓦</p> <p>明治三十九年 三九〇三、七六〇瓦</p> <p>明治四十年 六五六八、五六〇瓦</p> <p>明治四十一年 一、〇六九八、三九〇瓦</p> <p>合計 二、一八八六、二〇〇瓦</p>	<p>八、市場の開設</p> <p>福島街暫設市場敷地へ鋼架の公設市場は本年六月落成し八月五日より開場せり四十二年十二月末現在市場使用者數左の如し</p> <p>市場使用者數</p> <p>甲號店舗 清國人 七戸</p> <p>乙號店舗 全 十四戸</p> <p>計 廿一戸</p> <p>右及報告候也</p> <p>明治四十一年二月二十八日</p> <p>天津居留民團 行政委員會議長 豊田 鐸 吉</p> <p>(終)</p>

